32004R0599

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 599/2004

z dnia 30 marca 2004 r.

dotyczące przyjęcia zharmonizowanego wzoru świadectwa i sprawozdania z kontroli związanych z wewnątrzwspólnotowym handlem zwierzętami i produktami pochodzenia zwierzęcego

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych i zootechnicznych mających zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ([1]), w szczególności jej art. 20 ust. 3,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ([2]), w szczególności jej art. 16 ust. 3,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/628/WE z dnia 19 listopada 1991 r. w sprawie ochrony zwierząt podczas transportu i zmieniającą dyrektywy 90/425/EWG oraz 91/496/EWG ([3]), w szczególności ich art. 15,

uwzględniając decyzję Rady 92/438/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. w sprawie komputeryzacji weterynaryjnych procedur przywozowych (Projekt SHIFT), zmieniającą dyrektywy 90/675/EWG, 91/496/EWG, 91/628/EWG i decyzję 90/424/EWG oraz uchylającą decyzję 88/192/EWG ([4]), w szczególności jej art. 12,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Harmonizacja formy świadectw zdrowia wymaganych w handlu wewnątrzwspólnotowym jest niezbędna do wprowadzenia systemu Traces, przewidzianego w decyzji Komisji 2003/623/WE dotyczącej opracowania zintegrowanego skomputeryzowanego systemu weterynaryjnego pod nazwą Traces ([5]), tak aby zgromadzone dane mogły być właściwie zarządzane i przetwarzane w celu poprawy bezpieczeństwa zdrowia we Wspólnocie.

(2) Wprowadzenie zharmonizowanego wzoru do zbierania wyników kontroli przeprowadzanych na mocy dyrektyw 89/662/EWG, 91/628/EWG i 90/425/EWG jest konieczne, aby dane mogły być przetwarzane elektronicznie i tworzy podstawę standardowej formy wyników, wymaganej przez te dyrektywy,

(3) Formy wzorów dokumentów wymaganych przez ustawodawstwo wspólnotowe muszą być zharmonizowane w następujących aktach:

— Załącznik F do dyrektywy Rady 64/432/EWG z dnia 26 czerwca 1964 r. w sprawie problemów zdrowotnych zwierząt wpływających na handel wewnątrzwspólnotowy bydłem i trzodą chlewną ([6]),

— Załączniki D1 i D2 do dyrektywy Rady 88/407/EWG z dnia 14 czerwca 1988 r. ustanawiającej warunki zdrowotne zwierząt wymagane w handlu wewnątrzwspólnotowym oraz w przywozie zamrożonego nasienia bydła domowego ([7]),

— Załącznik C do dyrektywy Rady 89/556/EWG z dnia 25 września 1989 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących handel wewnątrzwspólnotowy oraz przywóz z państw trzecich zarodków bydła domowego ([8]),

— Załącznik C do dyrektywy Rady 90/426/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących przemieszczanie i przywóz zwierząt z rodziny koniowatych z państw trzecich ([9]),

— Załącznik D do dyrektywy Rady 90/429/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. ustanawiającej wymagania dotyczące zdrowia zwierząt mające zastosowanie w handlu wewnątrzwspólnotowym oraz przywozie nasienia trzody chlewnej ([10]),

— Załącznik IV do dyrektywy Rady 90/539/EWG z 15 października 1990 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących handel wewnątrzwspólnotowy i przywóz z państw trzecich drobiu i jaj wylęgowych ([11]),

([1]) Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 29. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2002/33/WE Parlamentu Europejskiego i Rady.
([2]) Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Rady (WE) nr 806/2003.
([3]) Dz.U. L 340 z 11.12.1991, str. 17. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą Rady (WE) nr 806/2003.
([4]) Dz.U. L 243 z 25.8.1992, str. 27. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 95/1/WE.
([5]) Dz.U. L 216 z 28.8.2003, str. 58.
([6]) Dz.U. 121 z 29.7.1964, str. 1977/64. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 21/2004.
([7]) Dz.U. 194 z 22.7.1988, str. 10. Dyrektywa ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2004/101/WE.
([8]) Dz.U. 302 z 19.10.1989, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([9]) Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 42. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([10]) Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 62. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([11]) Dz.U. L 303 z 31.10.1990, str. 6. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.

— Załącznik E do dyrektywy Rady 91/67/EWG z dnia 28 stycznia 1991 r. dotyczącej warunków zdrowotnych zwierząt obowiązujących przy wprowadzaniu do obrotu zwierząt i produktów akwakultury ([1]),

— Załącznik E do dyrektywy Rady 91/68/EWG z dnia 28 stycznia 1991 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących handel wewnątrzwspólnotowy owcami i kozami ([2]),

— Załącznik E do dyrektywy Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiającej warunki zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków nieobjętych warunkami zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczegółowych zasadach Wspólnoty określonych w załączniku A do dyrektywy 90/425/EWG pkt I ([3]),

— Załącznik do decyzji Komisji 94/273/WE z dnia 18 kwietnia 1994 r. dotyczącej świadectw weterynaryjnych dla wprowadzania do obrotu w Zjednoczonym Królestwie oraz Irlandii psów i kotów niepochodzących z tych krajów ([4]),

— Załącznik do decyzji Komisji 95/294/WE z dnia 24 lipca 1995 r. określającej wzór świadectwa zdrowia zwierząt w odniesieniu do handlu komórkami jajowymi i zarodkami zwierząt z gatunku koniowatych ([5]),

— Załącznik do decyzji Komisji 95/307/WE z dnia 24 lipca 1995 r. określającej wzór świadectwa zdrowia zwierząt stosowanego w handlu nasieniem różnych gatunków koniowatych ([6]),

— Załączniki I i II do decyzji Komisji 95/388/WE z dnia 19 września 1995 r. określającej wzór świadectwa stosowanego w wewnątrzwspólnotowym handlu nasieniem, komórkami jajowym i zarodkami owiec i kóz ([7]),

— Załącznik do decyzji Komisji 95/483/WE z dnia 9 listopada 1995 r. określającej wzór świadectwa stosowanego w wewnątrzwspólnotowym handlu komórkami jajowymi i zarodkami trzody chlewnej ([8]),

— Załączniki I i II do decyzji Komisji 1999/567/WE z dnia 27 lipca 1999 r. ustanawiającej wzór świadectwa określonego w art.16 ust. 1 dyrektywy Rady 91/67/EWG ([9]),

— Załącznik I do decyzji Komisji 2003/390/WE z dnia 23 maja 2003 r. ustanawiającej specjalne warunki wprowadzania do obrotu gatunków zwierząt akwakultury uważanych za niepodatne na pewne choroby i ich produktów ([10]),

— Załącznik IV do dyrektywy Rady 64/433/EWG z dnia 26 czerwca 1964 r. w sprawie problemów zdrowotnych dotyczących produkcji i wprowadzania do obrotu świeżego mięsa ([11]),

— Załącznik VI do dyrektywy Rady 71/118/EWG z dnia 15 lutego 1971 r. w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na produkcję i wprowadzanie do obrotu świeżego mięsa drobiowego ([12]),

— Załącznik D do dyrektywy Rady 77/99/EWG z dnia 21 grudnia 1976 w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na produkcję i wprowadzanie do obrotu produktów mięsnych oraz niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego ([13]),

— Załącznik IV do dyrektywy Rady 91/495/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. dotyczącej zdrowia publicznego i problemów zdrowotnych zwierząt wpływających na produkcję i wprowadzanie do obrotu mięsa króliczego oraz dziczyzny hodowlanej ([14]),

— Załącznik II do dyrektywy Rady 92/45/EWG z dnia 16 czerwca 1992 r. w sprawie zdrowia publicznego i problemów zdrowotnych zwierząt odnoszących się do odstrzału dzikiej zwierzyny oraz wprowadzania do obrotu mięsa zwierząt łownych ([15]),

— Załącznik V do dyrektywy Rady 94/65/WE z dnia 14 grudnia 1994 r. ustanawiającej wymagania dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu mięsa mielonego oraz wyrobów mięsnych ([16]).

(4) Wymiana informacji pomiędzy właściwymi władzami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiającym przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi ([17]) powinny także zostać ujednolicone w odniesieniu do dostaw produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego i produktów przetworzonych.

(5) Środki podjęte w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

([1]) Dz.U. L 46 z 19.2.1991, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([2]) Dz.U. L 46 z 19.2.1991, str. 19. Dyrektywa ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2003/708/WE.
([3]) Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1398/2003.
([4]) Dz.U. L 102 z 12.4.2001, str. 63. Dyrektywa ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2001/298/WE.
([5]) Dz.U. L 182 z 2.8.1995, str. 27.
([6]) Dz.U. L 185 z 4.8.1995, str. 58.
([7]) Dz.U. L 234 z 3.10.1995, str. 30.
([8]) Dz.U. L 275 z 18.11.1995, str. 30.
([9]) Dz.U. L 216 z 14.8.1999, str. 13.
([10]) Dz.U. L 135 z 3.6.2003, str. 19.
([11]) Dz.U. L 121 z 29.7.1964, str. 2012/64. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([12]) Dz.U. L 55 z 8.3.1971, str. 23. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 807/2003.
([13]) Dz.U. L 26 z 31.1.1977, str. 85. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 807/2003.
([14]) Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 41. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([15]) Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 35. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([16]) Dz.U. L 368 z 31.12.1994, str. 10. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 806/2003.
([17]) Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Różne świadectwa zdrowia wymagane w odniesieniu do handlu wewnątrzwspólnotowego, z wyjątkiem świadectw zdrowia na zarejestrowane zwierzęta z rodziny koniowatych, sporządza się na podstawie zharmonizowanego wzoru załączonego do niniejszego rozporządzenia.

Wzory tych świadectw zawierają:

1) ujednoliconą część I, „szczegóły ładunku",
2) część II, „świadectwo", stworzoną w celu przedstawienia wymagań ustawodawczych określonych dla każdego gatunku, typu produkcji oraz typu produktu, i
3) ujednoliconą część III, „kontrole", odnotowującą wyniki kontroli przeprowadzonych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 31 grudnia 2004 r.

Niemniej Państwa Członkowskie mogą używać tych wzorów świadectw od dnia 1 kwietnia 2004 r. w odniesieniu do systemu Traces.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 30 marca 2004 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA **Świadectwo wewnątrzwspólnotowe**

Część I: szczegóły przedłożonego ładunku

I.1. Dostawca
☐ Nazwa
Adres
Kod pocztowy

I.2. Numer referencyjny świadectwa | I.2.a. Miejscowy numer referencyjny

I.3. Właściwe władze centralne

I.4. Właściwe władze miejscowe

I.5. Odbiorca
Nazwa
Adres
Kod pocztowy

I.6. Numer(-y) odnośnych dokumentów | Numer(-y) świadectw towarzyszących

I.7. Firma handlowa
Nazwa | Numer zatwierdzenia

I.8. Kraj pochodzenia | Kod ISO | I.9. Region pochodzenia | Kod

I.10. Kraj przeznaczenia | Kod ISO | I.11. Region przeznaczenia | Kod

I.12. Miejsce pochodzenia/miejsce zbiorów

Gospodarstwo rolne ☐ | Miejsce gromadzenia ☐ | Pomieszczenia firmy handlowej ☐
Upoważnione jednostka ☐ | Punkt pobierania nasienia ☐ | Upoważniona gospodarstwo akwakultury ☐
Zespół ds. zarodków ☐ | Przedsiębiorstwo ☐ | Inne ☐

Nazwa | Numer pozwolenia
Adres
Kod pocztowy

I.13. Miejsce przeznaczenia

Gospodarstwo rolne ☐ | Miejsce gromadzenia ☐ | Pomieszczenia firmy handlowej ☐
Upoważnione jednostka ☐ | Punkt pobierania nasienia ☐ | Upoważnione gospodarstwo akwakultury ☐
Zespół ds. zarodków ☐ | Przedsiębiorstwo ☐ | Inne ☐

Nazwa | Numer pozwolenia
Adres
Kod pocztowy

I.14. Miejsce załadowania
Kod pocztowy

I.15. Data i godzina wyjazdu

I.16. Środki transportu

Samolot ☐ | Statek ☐ | Wagon kolejowy ☐
Pojazd drogowy ☐ | Inne ☐
Identyfikacja:

I.17. Przewoźnik

Nazwa | Numer pozwolenia
Adres
Kod pocztowy | Państwo Członkowskie

I.18. Gatunki zwierząt/produkt

I.19. Kod towarowy (kod CN)

I.20. Liczba/ilość

I.21. Temperatura produktów

Ogólna ☐ | Schłodzone ☐ | Zamrożone ☐

I.22. Liczba opakowań

I.23. Identyfikacja pojemnika/numer pieczęci

I.24. Rodzaj opakowania

I.25. Zwierzęta certyfikowane jako:/produkty certyfikowane jako:

Hodowla ☐ | Tuczenie ☐ | Rzeźnia ☐ | Sezonowy wypas ☐ | Upoważnionaje dnostka ☐
Sztuczna reprodukcja ☐ | Zarejestrowane zwierzęta z rodziny koniowatych ☐ | Uzupełnienie pogłowia ☐ | Małe zwierzęta ☐
Spożycie przez człowieka ☐ | Pasza dla zwierząt ☐ | Do użytku farmaceutycznego ☐ | Do użytku technicznego ☐ | Inne ☐

I.26. Tranzyt przez państwo trzecie ☐

Państwo trzecie | Kod ISO
Miejsce wyjazdu | Kod
Miejsce wjazdu | Numer jednostki BIP

I.27. Tranzyt przez Państwa Członkowskie ☐

Państwo Członkowskie | Kod ISO
Państwo Członkowskie | Kod ISO
Państwo Członkowskie | Kod ISO

I.28. Eksport ☐

Państwo trzecie Kod ISO
Miejsce wyjazdu Kod

I.29. Szacunkowy czas przejazdu

I.30. Plan trasy

Tak ☐ | Nie ☐

I.31. Identyfikaja zwierząt

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA **Świadectwo wewnątrzwspólnotowe**

Część II: świadectwo

II. Informacja zdrowotna ✳ ☐	II.a. Numer referencyjny świadectwa	II.b. Miejscowy numer referencyjny

Urzędnik weterynaryjny lub inspektor urzędowy

Nazwa (drukowanymi literami): Kwalifikacje i tytuł

Lokalna jednostka weterynaryjna Numer odpowiedniego LVU

Data: Podpis:

Pieczęć

✳ Wypełnić szczególne wymagania sanitarne

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA **Świadectwo wewnątrzwspólnotowe**

Część III: kontrola

III.1. Data kontroli ☐

III.2. Numer referencyjny świadectwa

III.3. Sprawdzenie dokumentów Nie ☐ Tak ☐

Standard UE Zadowalający ☐ Niezadowalający ☐

Dodatkowe gwarancje Zadowalające ☐ Niezadowalające ☐

Wymagania krajowe Zadowalające ☐ Niezadowalające ☐

III.4. Kontrola identyfikacyjna Nie ☐ Tak ☐

Zadowalająca ☐ Niezadowalająca ☐

III.5. Fizyczna kontrola: Nie ☐ Liczba sprawdzonych zwierząt ☐

Zadowalająca ☐ Niezadowalająca ☐

III.6. Testy laboratoryjne: Nie ☐ Tak ☐

Data:

Testowane w celu:

Losowe ☐ Podejrzenie ☐

Wyniki: Zadowalające ☐ Niezadowalające ☐

III.7. Kontrola opieki Nie ☐ Tak ☐

Zadowalająca ☐ Niezadowalająca ☐

III.8. Naruszenie przepisów w sprawie opieki

III.8.1. Nieważne pozwolenie transportowe ☐

III.8.2. Niezgodność środków transportu ☐

III.8.3. Przekroczona gęstość składowania ☐ Średnia powierzchnia

III.8.4. Przekroczony czas przejazdu ☐

III.8.5. Niedopełniono pojenia i karmienia ☐

III.8.6. Złe obchodzenie się i zaniedbanie zwierząt ☐

III.8.7. Inne ☐

III.9. Naruszenie przepisów zdrowotnych

III.9.1. Brak/Nieważne świadectwo ☐

III.9.2. Niezgodność z dokumentami ☐

III.9.3. Nieupoważniony kraj ☐

III.9.4. Niezatwierdzony region/strefa ☐

III.9.5. Gatunki zakazane ☐

III.9.6. Brak dodatkowej gwarancji ☐

III.9.7. Nieupoważnione gospodarstwo rolne ☐

III.9.8. Chore lub podejrzane zwierzęta ☐

III.9.9. Niezadowalające testy ☐

III.9.10. Brak lub nielegalna identyfikacja ☐

III.9.11. Niespełnione wymagania krajowe ☐

III.9.12. Nieważny adres przeznaczenia ☐

III 9.13. Inne ☐

III.10 Wpływ transportu na zwierzęta

Liczba zgonów zwierząt ☐ Szacunek ☐

Liczba zwierząt w złym stanie ☐ Szacunek ☐

Ilość urodzeń lub poronień ☐

III.11. Właściwe postępowanie

III.11.1. Opóźniony wyjazd ☐

III.11.2. Procedura transferu ☐

III.11.3. Kwarantanna ☐

III.11.4. Zabicie przez człowieka/eutanazja ☐

III.11.5. Zniszczenie tusz/produktów ☐

III.11.6. Zwrot ładunku ☐

III.11.7. Dbałość o produkty ☐

III.11.8. Użycie produktów do innego celu ☐

Identyfikacja ☐

III.12. Następstwo kwarantanny

III.12.1. Zabicie przez człowieka/eutanazja ☐

III.12.2. Zwolnienie ☐

III.13. Miejsce kontroli

Przedsiębiorstwo ☐ Gospodarstwo rolne ☐ Centrum zbiorowe ☐

Pomieszczenia firmy handlowej ☐ Upoważniona jednostka ☐ Punkt pobierania nasienia ☐

Port ☐ Port lotniczy ☐ Miejsce wyjazdu ☐

Po drodze ☐ Inne ☐

III.14. Urzędnik weterynaryjny lub inspektor urzędowy

Miejscowa jednostka weterynaryjna Nr odpowiedniego LVU

Nazwa (drukowanymi literami)

Kwalifikacje i tytuł

Data: Podpis:

Wskazówki dotyczące wypełniania świadectwa wewnątrzwspólnotowego

Ogólne

Świadectwo wypełniać drukowanymi literami. W celu potwierdzenia opcji należy zaznaczyć kratkę bądź przekreślić krzyżykiem (X).

„Kod ISO" oznacza międzynarodowy standardowy dwuliterowy kod kraju.

Zasady

Świadectwo to dotyczy wewnątrzwspólnotowego handlu wszystkimi zwierzętami i produktami, o których mowa w dyrektywie Rady 90/425/EWG, wszystkimi produktami pochodzenia, o którym mowa w dyrektywie Rady 89/662/EWG, dla których świadectwo zdrowia jest wymagane i wszystkich zwierzęcych produktów ubocznych, o których mowa w rozporządzeniu (WE) 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady, dla których przepisy wymagają uprzedniej notyfikacji.

Świadectwo jest ważne przez 10 dni od daty kontroli zdrowotnej przeprowadzonej w Państwie Członkowskim pochodzenia.

Świadectwo jest ważne tylko dla jednego gatunku lub jednego typu produktu w danym czasie.

Podpis i pieczątka muszą być w kolorze innym niż kolor druku.

Oryginał tego świadectwa musi być załączony do ładunku aż do ostatecznego miejsca przeznaczenia.

Gospodarstwo rolne lub przedsiębiorstwo musi przechowywać oryginał lub kopię świadectwa przez co najmniej trzy lata.

Świadectwa mogą zostać wystawione tylko dla zwierząt, które mają być transportowane w tym samym wagonie kolejowym, ciężarówce/samochodzie dostawczym, samolocie lub statku/łodzi, które pochodzą z tego samego gospodarstwa rolnego i które są wysyłane do tego samego odbiorcy. To samo dotyczy produktów.

Świadectwo musi być wydane w okresie 24 godzin od daty wysyłki ładunku.

Część 1 **Ta część może być wypełniona przez dostawcę lub dealera, przez urzędnika weterynaryjnego lub inspektora urzędowego w przypadku zwierząt akwakultury**

Rubryka I.1. Dostawca: należy podać nazwisko lub nazwę i adres osoby fizycznej bądź prawnej wysyłającej ładunek.

Rubryka I.2. Numer referencyjny świadectwa jest numerem niepowtarzalnym, nadawanym przez system Traces.

Rubryka I.2.a. Miejscowy numer referencyjny jest numerem, który właściwe władze mogą nadać zgodnie z ich własną klasyfikacją.

Rubryka I.3. Właściwe władze centralne: nazwa i numer właściwych władz centralnych w kraju pochodzenia, opublikowane w Dzienniku Urzędowym.

Rubryka I.4. Właściwe władze miejscowe: nazwa i numer właściwych władz miejscowych w kraju pochodzenia, opublikowane w Dzienniku Urzędowym.

Rubryka I.5. Odbiorca: należy wskazać nazwisko lub nazwę i adres osoby fizycznej bądź prawnej odpowiedzialnej za odbiór ładunku w kraju przeznaczenia.

Rubryka I.6. Numer(-y) odpowiednich oryginalnych świadectw: dotyczy tylko tych zwierząt, które przechodzą przez miejsce gromadzenia (bydła, trzody chlewnej, owiec i kóz oraz zwierząt z rodziny koniowatych): należy podać numer referencyjny każdego świadectwa stanowiącego nowy ładunek.

Załączone dokumenty: dotyczy tylko zwierząt z gatunku koniowatych i zwierząt ujętych w Konwencji waszyngtońskiej w sprawie gatunków chronionych i produktów z nich.

W przypadku zwierząt z gatunku koniowatych i zwierząt ujętych w Konwencji waszyngtońskiej w sprawie gatunków chronionych należy podać numer paszportu lub numer pozwolenia CITES.

Produktom i produktom ubocznym należy nadać numer dokumentu handlowego.

Rubryka I.7. Dealer: dotyczy tylko ładunków z bydłem, trzodą chlewną, owcami lub kozami: należy podać urzędowy numer rejestrowy i nazwę upoważnionej firmy handlowej.

Rubryka I.8. Kraj pochodzenia: należy podać nazwę kraju, z którego pochodzą zwierzęta lub produkty.

Rubryka I.9. Region pochodzenia: dotyczy tylko bydła i trzody chlewnej i zwierząt akwakultury w kontekście środków regionalizacyjnych.

W przypadku bydła i trzody chlewnej: należy określić region administracyjny.

W przypadku zwierząt akwakultury: należy określić zatwierdzone strefy i strefy wybrzeży.

Kod taki jak podano w odpowiednich przepisach.

Rubryka I.10. Kraj przeznaczenia: należy podać nazwę kraju, do którego zwierzęta są przeznaczone.

Rubryka I.11. Region przeznaczenia: porównaj z rubryką I.9.

Rubryka I.12. Miejsce pochodzenia/miejsce zbiorów: miejsce z którego pochodzą zwierzęta lub produkty.

Gospodarstwo rolne: zgodnie z definicją w art. 2 dyrektywy 90/425/EWG.

Upoważnione gospodarstwo rolne prowadzące hodowlę zwierząt akwakultury: dotyczy tylko tych zwierząt akwakultury, o których mowa w art. 2 ust. 5 dyrektywy 91/67/EWG.

Miejsce gromadzenia: dotyczy tylko bydła, trzody chlewnej, kóz i zwierząt z gatunku koniowatych: określonych w art. 2b ust. 9 i 10 dyrektywy 64/432/EWG.

Pomieszczenia firmy handlowej: dotyczy tylko bydła i kóz, określonych w art. 2b ust. 12 dyrektywy 91/68/EWG.

Upoważniona jednostka: urzędowo upoważniona jednostka, instytut lub centrum, które zostały określone w art. 2 ust. 1 lit. c) dyrektywy 92/65/EWG, w szczególności niektóre zatwierdzone placówki zoo i laboratoria badawcze.

Punkt pobierania nasienia: punkt zbioru i przechowywania nasienia, określony w art.. 2b dyrektywy 88/407/EWG.

Zespół ds. zarodków: zatwierdzona organizacja ds. zbioru, przetwarzania i przechowywania zarodków i komórek jajowych, która została określona w art. 2b dyrektywy 89/556/EWG.

Przedsiębiorstwo: dotyczy tylko produktów i produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego, określonych w art. 2 ust. 3 dyrektywy 89/662/EWG.

Należy podać nazwę, adres i numer zatwierdzenia lub numer rejestracyjny tych struktur, które są wymagane w ramach przepisów.

Rubryka I.13. Miejsce przeznaczenia: miejsce, do którego są zabierane zwierzęta lub produkty w celu ostatecznego rozładowania (tj. nie licząc punktów pośrednich) i utrzymywane zgodnie z bieżącymi przepisami. Porównaj z rubryką I.12.

Rubryka I.14. Miejsce załadowania: dotyczy tylko zwierząt: należy podać miasto i kod pocztowy miejsca, gdzie zwierzęta są ładowane.

Rubryka I.15. Data i godzina wysyłki: dotyczy tylko zwierząt: należy podać datę i godzinę, kiedy zwierzęta mają zostać wysłane.

Rubryka I.16. Środki transportu: należy podać szczegóły środków transportu.

Środki transportu (samolot, statek, wagon kolejowy, pojazd drogowy).

Identyfikacja środków transportu: dla transportu lotniczego numer lotu, dla transportu morskiego nazwa statku, dla transportu kolejowego numer pociągu i wagonu, a dla transportu drogowego numer rejestracyjny pojazdu drogowego i numer przyczepy, gdy jest używana. „Inne" oznacza te środki transportu, które nie zostały ujęte w dyrektywie 91/628/EWG traktującej o opiece nad zwierzętami podczas transportu.

Rubryka I.17. Przewoźnik: dotyczy tylko zwierząt: zgodnie z art. 5 dyrektywy 91/628/EWG dotyczącej ochrony zwierząt podczas transportu, należy podać numer upoważnienia przewoźnika.

Rubryka I.18. Gatunki zwierząt/produkty: w przypadku zwierząt należy określić gatunki zwierząt poprzez podanie wspólnej nazwy określonej w klasyfikacji nomenklatury taryfowej; w przypadku produktów zwierzęcych (nasienia, komórek jajowych, zarodków) należy podać gatunki i rodzaj. W przypadku produktów pochodzenia zwierzęcego należy określić typ produktów zgodnie z klasyfikacją nomenklatury taryfowej.

Rubryka I.19. Kod CN: podaj minimum pierwsze cztery cyfry odpowiedniego kodu Nomenklatury Scalonej (kod CN), określonego w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87, z ostatnio wprowadzonymi zmianami.

Rubryka I.20. Liczba/ilość:

W przypadku zwierząt i produktów zwierzęcych (nasienie, komórki jajowe, zarodki) należy podać liczbę pogłowia lub probówek wyrażonych jako jednostki.

W przypadku zwierząt i produktów akwakultury należy podać wagę ogółem w kg.

Rubryka I.21. Temperatura produktów: dotyczy tylko produktów pochodzenia zwierzęcego: podaj metodę konserwacji.

Rubryka I.22. Liczba opakowań: należy podać liczbę kartonów, klatek lub stelaży, w których zwierzęta są transportowane, lub liczbę pojemników w przypadku produktów.

Rubryka I.23. Identyfikacja pojemnika/numer pieczęci: należy podać wszystkie numery identyfikacyjne pieczęci i pojemnika, szczególnie w odniesieniu do produktów.

Rubryka I.24. Typ opakowania: dotyczy tylko produktów.

Rubryka I.25. Zwierzęta certyfikowane jako/produkty certyfikowane do: należy podać wyłączne przeznaczenie zwierząt lub produktów.

Hodowla: w przypadku zwierząt do hodowli i produkcji.

Tuczenie: dotyczy tylko owiec i kóz.

Ubój: odnosi się do zwierząt przeznaczonych do rzeźni.

Sezonowy wypas: dotyczy tylko bydła, które jest wypasane na terenach górskich.

Upoważniona jednostka: urzędowo zatwierdzona jednostka, instytut lub centrum, zgodnie z dyrektywą 92/65/EWG.

Sztuczna reprodukcja: dotyczy tylko nasienia, komórek jajowych i zarodków.

Zarejestrowane zwierzęta z gatunku koniowatych: zgodnie z dyrektywą 90/426/EWG.

Odbudowa pogłowia zwierzyny: dotyczy tylko zwierzyny w celu odbudowy pogłowia.

Małe zwierzęta: małe zwierzęta będące przedmiotem transakcji handlowej.

Spożycie przez człowieka: dotyczy tylko produktów przeznaczonych do spożycia przez człowieka, dla którego, w ramach przepisów, wymagane jest świadectwo zdrowia.

Pasza dla zwierząt: dotyczy tylko produktów przeznaczonych na paszę dla zwierząt, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1774/2002.

Do użytku farmaceutycznego.

Do technicznego użytku: produkty nienadające się do konsumpcji przez człowieka lub zwierzęta i przeznaczone do użytku przemysłowego, o których mowa w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1774/2002.

„Inne": przeznaczone do celów niewymienionych gdziekolwiek w tej klasyfikacji.

Rubryka I.26. Tranzyt przez państwo trzecie: należy podać nazwę kraju z jego kodem ISO i miejsce wyjazdu zgodnie z art. 1 decyzji 93/444/EWG oraz nazwę i numer posterunku kontroli granicznej przy wjeździe zwierząt do Unii Europejskiej.

Rubryka I.27. Tranzyt przez Państwa Członkowskie: podać kod ISO państw UE/EOG przez który przejeżdża transport zwierząt lub produktów.

Rubryka I.28. Export: należy podać punkt opuszczenia terenu UE/EOG.

Rubryka I/29. Szacunkowy czas podróży: należy podać szacunkowy czas wymagany w ramach dyrektywy 91/628/EWG.

Rubryka I.30. Plan trasy: należy określić zgodnie z wymaganiami, w przypadku gdy taki plan istnieje.

Rubryka I.31. Identyfikacja zwierząt/produktów: należy wprowadzić wszelkie szczególne wymagania odnoszące się do gatunków lub rodzaju produktów.

Część 2 **Ta część może zostać wypełniona tylko przez weterynarza urzędowego lub kontrolera urzędowego w przypadku zwierząt akwakultury**

Rubryka II. Informacja zdrowotna: należy wypełnić tę część zgodnie z odpowiednimi przepisami.

Rubryka II.a. Numer referencyjny: porównaj z rubryką I.2.

Rubryka II.b. Miejscowy numer referencyjny: porównaj z rubryką I.2.a.

Część 3 **Kontrole: ta część musi zostać wypełniona przez urzędnika weterynaryjnego lub inspektora urzędowego podczas kontroli w miejscu przeznaczenia lub transportu zwierząt lub wysyłki produktów, których dotyczy rozporządzenie (WE) nr 1774/2002**

Rubryka III.1. Data kontroli:

Rubryka III.2. Numer referencyjny świadectwa: porównaj z rubryką I.2.

Rubryka III.3. Kontrola dokumentów: dotyczy także kontroli zgodności ze standardami Wspólnoty i dodatkowymi gwarancjami dla niektórych Państw Członkowskich oraz, w odniesieniu do gatunków niewymienionych w załączniku A do dyrektywy 90/425/EWG, dotyczy zgodności z wymaganiami krajowymi, bez względu na ostateczne przeznaczenie. Niezgodność z dodatkowym wymogiem gwarancji lub z wymogiem narodowym oznacza, że przesyłka jest nieodpowiednia.

Rubryka III.4. Kontrola identyfikacyjna: należy porównać przesyłkę ze świadectwem i dokumentami towarzyszącymi.

Rubryka III.5. Kontrola fizyczna: odnosi się ona do wyników podjętego badania klinicznego, śmiertelności i zachorowalności w transporcie. Należy określić liczbę sprawdzonych zwierząt.

Rubryka III.6. Testy laboratoryjne:

Cel testu: należy określić rodzaj substancji lub czynnika chorobotwórczego, w odniesieniu do którego została podjęta procedura kontrolna.

„W oparciu o podejrzenia" uwzględnia przypadki, kiedy zwierzęta są podejrzewane o chorobę lub wykazują objawy choroby, lub są sprawdzane w ramach obowiązujących klauzul zabezpieczających.

Rubryka III.7. Kontrola opieki: należy opisać warunki transportu i status opieki zwierząt po przybyciu na miejsce.

Rubryka III.8. Naruszenie ustawodawstwa dotyczącego opieki: należy wypełnić jedną lub więcej rubryk, w zależności od rodzaju naruszenia (naruszeń).

Rubryka III.9. Naruszenie ustawodawstwa dotyczącego zdrowia: należy wypełnić właściwą rubrykę, w zależności od rodzaju naruszenia.

III.9.1. Brak świadectwa: gdy ładunek jest transportowany bez świadectwa lub wcześniejszego zawiadomienia.

III.9.2. Brak zgodności w dokumentach: świadczy o tym, że elementy składowe ładunku nie są zgodne ze świadectwem.

III.9.3. Nieupoważniony kraj: gdy środek zabezpieczający ma wpływ na dany kraj, w przypadku przedmiotowego gatunku.

III.9.5. Zakazane gatunki: zwierzęta o nieokreślonym standardowo gatunku zabronione w Państwie Członkowskim lub zwierzęta o gatunku chronionym w ramach Konwencji weaszyngtońskiej naruszające odpowiednie przepisy.

III.9.12. Nieważny adres: gdy podany adres nie istnieje lub nie odpowiada gatunkom lub produktom, których dotyczy, lub ładunek nigdy nie dotarł na podany adres.

Rubryka III.10. Wpływ transportu na zwierzęta: dotyczy tylko zwierząt: należy określić, ile zwierząt padło, ile jest niezdolnych do transportu, ile zwierząt urodziło potomstwo lub ile poroniło podczas transportu. W przypadku zwierząt załadowanych w dużej ilości (pisklęta, ryby, małże itd.) należy podać szacunkową liczbę zgonów lub niezdolnych zwierząt, jak stosowne.

Rubryka III.11. Działanie korygujące: należy wskazać wszelkie podjęte decyzje skutkujące zaprzestaniem naruszenia prawa, zgodnie z dyrektywami 91/628/EWG, 90/425/EWG lub 89/662/EWG.

III.11.1. Opóźniona wysyłka: opóźnienie transportu zapewniające, że zwierzęta są zdolne do wysyłki.

III.11.2. Procedura transferu: transfer zwierząt ze środka transportu, który nie spełnia wymagań, na środek transportu, który je spełnia.

Rubryka III.12. Następstwo kwarantanny: dotyczy tylko zwierząt: ubój lub zwolnienie zwierząt w zależności od wyników badań.

Rubryka III.13. Miejsce kontroli.

Rubryka III.14. Podpis urzędnika weterynaryjnego lub inspektora: należy określić, z którą lokalną jednostką weterynaryjną powiązany jest sygnatariusz.